

Re: Esperanto and Interlingua

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang/2007-03/msg00990.html>

- *From:* LEE Sau Dan <danlee@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx>
 - *Date:* Tue, 13 Mar 2007 13:03:56 +0800
-

"Ruud" == Ruud Harmsen
<realemailonsite@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx>
writes:

Ruud> One objection to Esperanto is that meaning are rather
Ruud> sharpely defined,

I think this is a myth. Does the Esperanto word "frato" distinguish sharply between elder brothers and younger ones? How do Spanish "estoy" and "estar" translate into Esperanto? Is the distinction kept?

Ruud> and that as a consequence, word play isn't easy in it.

There are still things like "kolego".

Ruud> One can certainly create such a language on the basis of
Ruud> Esperanto, but as it is, it is nothing like it, as I said,
Ruud> on the contrary, because Esperanto is rather direct and
Ruud> concrete, more so than many natural languages.

How direct and concrete is "forpasi", huh?

--
Lee Sau Dan N^f ~{ @nJX6X~ }

E-mail: danlee@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
Home page: <http://www.informatik.uni-freiburg.de/~danlee>